Org.nr 971 272 600

Utlendingsdirektoratet
Postboks 8108, Dep
0032 Oslo

Den Norske ambassaden i Etiopia, Telefaks 00 251 11 3711255

Klage over avslag på søknad om familiegjenforening for borger av Somalia, Ali, Mohamed Mahamod, f. 05.01.95 – FK: 0206 1953

Det vises til tidligere korrespondanse, senest vedtaket av 31.01.06. Familien ønsker med å påklage vedtaket.

Klagefrist
Vedtaket er datert 31.01.06, mottatt her i februar – klagefristen er noe overskredet, dette skyldes at vi har ventet på dokumentasjon som vi har mottatt først i forrige uke og på grunn av stor arbeidsmengde har vi ikke fått skrevet klagen før nå. Det bes likevel om at klagen realitetsbehandles da hovedårsaken til forsinkelsen har vært at vi har ventet på ny dokumentasjon for å opplyse saken.

Klagen er sendt per telefaks til ambassaden og original direkte til UDI.

Bakgrunn for klagen
Innledningsvis vises det til vårt vedlegg til søknaden, datert fra oss, 22.09.05 hvor vi påpekte følgende:

"Det vises til at det her dreier seg om et fosterforhold som ikke lar seg dokumenter, det vises her til UDI rundskriv 2005-016 OPA om familieinnvandring for fosterbarn.

I rundskriv pkt 4 og 5 taes det opp saker som herværende sak. I Somalia eksisterer det ingen myndighet som kan bekrefte eller avkrefte fosterforholdene, der skal det i henhold til rundskrivet følgende momenter vurderes:

- *har barnet biologiske foreldre eller andre nære slektninger i hjemlandet*
- *Tidspunktet for etableringen av fosterforholdet*
- *Godtgjores at oppgitte fosterforeldre har hatt omsorg for barnet fremfor andre slektninger*
- *Evt. nye omsorgspersoner*

I denne saken ble foreldrene drept under borgerkrigen, den 301295, på det tidspunktet var barnet kun 11 måneder gammelt, siden den dagen har barnet blitt tatt hånd av herboende referanse familie, etableringen av fosterforholdet ble opprettet for snart 10 år siden og lang tid for fosterfamilien kom til Norge

Barnet har fiem til mars 05 bodd sammen med sin fostermor Haji Suleqa Mohamed (FK0206 1948). (mars 05 så reiste Haji til Norge for å bli gjenforent med sin ektemann Abdu-Kadir Ali Mohamed, Fk 0102 5810). Således har søker vært en del av sin fosterfamilie i nær sagt hele sitt liv. Han har heller ingen andre onkler eller andre nære familiemedlemmer som kan ivareta hans omsorgsbehov. Når det gjelder bestemor, så forsvant hun i april 2002 og har siden ikke vært i kontakt verken med søker eller herboende familie. Det vites ikke om hun er i live eller død.

Etter at fostermor reiste til Norge, har søker bodd sammen med en somalisk familie som har vært naboer til fosterfamilien. Det er svært midlertidig hjem og kun inntil det foreligger løsning for at barnet kan gjenforenes med sin fosterfamilie her i Norge.

Det må således nå kunne fastslås at søker nå faller innunder bestemmelsene i forskriftens § 24 annet ledd, jfr rundskriv 2005-016 OPA.

Tidligere vedtak
I tidligere vedtak fra hhv UDI og UNE er det argumentert med at det har blitt gitt motstridende opplysninger, må dette bero på missforståelse, det må her sees hen til at det på tidspunktet for samtalen i ambassaden med søker at han kun var 8 år og at han var engstelig."

UDI vedtak 31.01.06
Vedtaket fra UDI er begrunnet med manglende dokumentasjon på fosterforholdet i forhold til forskriften § 24 første ledd bokstav f. Videre at UDI ikke finner grunnlag for å omgjøre vedtaket på grunnlag av sterke menneskelige hensyn – jfr utlendingsforskriften § 24 annet ledd.

Ny dokumentasjon
Etter avslaget har familien nå få fått rettslig bekreftelse på at Mohamed Mohamud Ali har bodd og blitt oppdratt av herboende familie, samt at hans foreldre ble drept av skudd den 30.12.95.

Det bes om at den nye dokumentasjon tillegges betydelig vekt i klageomgangen.

For øvrig vises det til våre anførsler i vårt brev av 22.09.05.

Det bes derfor med dette om at tidligere vedtak endres til gunst for klager og at klager innvilges oppholdstillatelse i Norge.

Med vennlig hilsen
Selvhjelp for innvandrere og flyktninger

Jon Ole Martinsen

የኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
ፌደራል ከፍተኛ ፍርድ ቤት

ቁጥር 1465/98
ቀን 13/06/98

ለሚመለከተው ሁሉ

አመልካቾች 1ኛ/ አቶ አብዱካድር አሊ መሐመድ /አጐት/

2ኛ ወ/ሮ ሱሌኮ መሐመድ ሐጂ

አመልካቾች ፅፈው ያቀረቡትን አቤቱታ ፍ/ቤቱ ተቀብሎ በሞዴል 30 በካርኒ ቁጥር 423564 ብር 92.00 ተከፍሎበት እ.ኤ.አ. ከ31/12/95 ጀምሮ ወላጆቹ አቶ መሐመድ አሊ መሐሙድ እና ወ/ሮ ማኖ ሁሴን መሐመድ በሶማሊያ ባሪሬ በተባለ ቦታ በእርሻ ሥራ ላይ ተሠማርተው ሲኖሩ በጥይት ተገድለው እ.ኤ.አ. በ30/12/95 ከሞቱ በኋላ በሶማሌ ሞቃዲሾ እ.ኤ.አ. 05/01/95 የተወለደ ህፃን መሐመድ መሐሙድ አሊ በማሣደግ ላይ ነኝ የሚል ሲሆን፡-

1ኛ ምስክር መሐመድ ቡሌ ሥራ የለም፣ ዕድሜ 45፣ አድራሻ አ.አ. ወረዳ 17 ቀበሌ 17 የቤት ቁጥር 116 አመልካቾች የህፃን መሐመድ መሐሙድ አሊ እ.ኤ.አ. በ05/01/95 በሞቃዲሾ ከተማ የተወለደውን ወላጆቹ ባሪሬ በምትባል ቦታ በእርሻ ሥራ ሲተዳደሩ የነበሩት እ.ኤ.አ. በ30/12/95 በጥይት የተገደሉና አሣዳጊ እንደሆኑ አውቃለሁ ብለው መሠከሩ፡፡

2ኛ አህመድ ቡሌድ ሥራ በግል ተዳዳሪ፣ ዕድሜ 40፣ አድራሻ አ.አ. ወረዳ 17 ቀበሌ 19 የቤት ቁጥር 016 ከአንደኛው ምስክር ባልተለየ ሁኔታ መሠከሩ፡፡

ው ሣ ኔ

አመልካቾች የህፃን መሐመድ መሐሙድ አሊ ወላጆች ባሪሬ በተባለ ቦታ በእርሻ ሲተዳደሩ በጥይት እ.ኤ.አ. በ30/12/95 የተገደሉ መሆናቸውንና እ.ኤ.አ. ከ31/12/95 ጀምሮ ሲያሣድጉ የቆዩ መሆኑን በሁለት ምስክሮች ፍ/ቤቱ ያረጋገጠ በመሆኑ መዝገቡን ዘግቶ ወደ መዝገቡ ተመላሽ አድርጓል፡፡

ሸህ ታጅዲን አህመድ
የፌደራል ጠቅላይ ሸሪአ ፍርድ ቤት
ምዝፊዚዳንት
ሁሉ ገሠሉ
ቀዳ ሐጌ ዳጋሚ ሐቀ ሐዳ ሀ ሀ ሀ ሀ
ኒሳብ ሀ ሀ ሀ ሀ
الشيخ تاج الدين أحمد عبد القادر
نائب رئيس المحاكم الشرعية الفيدرالية في اثيوبيا

HEAD SEAL

FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA
FEDERAL HIGHER SHERIA COURT

Ref. 1465/98

Date 20/02/06

TO WHOM IT MAY CONCERN

PETITIONER: 1. Mr. ABDUKADIR ALI MOHAMED (UNCLE)

2. Mrs. SULEKO MOHAMED HAJI

Court had accepted their petition & they paid Birr 92 proceeding fee against model 30 R.No. 423564.

Petitioner stated that the parents of child Mohamed Mohamud Ali whom they are looking after his growth, Mr. Mohamud Ali Mohamed and Maano Hussein Mohamed had died on 30/12/95, beaten by bullet while they were living as farmers at Bariire. They are raising this son who was born in 05/01/95, at Somalia Moqadisho as of their death.

1st Witness Mohammed Bulle. Occupation no job. age 45 years. Address A.A. Wereda 17 Kebelle 17 house No. 116 testified that.

He knows the aforesaid child who was born in 05/01/95 at Somalia Moqadisho parents had been killed by bullet on 30/12/95 while they were living as farmers at Bariire and petitioners raise this child as of their death.

2nd witness Ahmed Guleid, occupation Self employee, age 40 years, Address A.A. Wereda 17 Kebelle 19 H.No. 016 testified the same as the first witness

DECISION

The Court has confirmed that child Mohamed Mohamud Ali's Parents who were farmers at Bariire had died beaten by bullet on 30/12/95; that petitioners have been raising this child as of 31/13/95, by two witnesses. Court recognized the same, closed the file & returned it to the archives.

Signed

Seal

FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA
FEDERAL HIGHER SHERIA COURT

The Addis Ababa City Government
Acts & Civil Status Documents Service
Addis Ababa
NOS 424/05/06
This is to authenticate that the translator [illegible] made an oath in due form of law [illegible] information on contained above are [illegible] correctly translated.
day 20 of FEB 06

Assefa Alemu
Head of Injection Clearance and
Document Authentication Section

The Addis Ababa City Government
Acts & Civil Status Documents Service

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA
የውጭ ጉዳይ ሚኒስቴር
MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

(የፊርማና ማህተሙ ህጋዊነት ተረጋግጧል)
SIGNATURE AND SEAL
AUTHENTICATED
ቁጥር/No 1546/98
ቀን 13/06/98 Date 20/02/06
ያረጋገጠው ሰላሌ
Authenticated Official

Negassi G/Sellassie
Protocol Service Division
A/Head of Legalization Section

Federal Democratic Republic of Ethiopia
Ministry of Foreign Affairs
Document Authentication Service

KOPI

Att: Seif v/Jan de Martinsen.

UTLENDINGSDIREKTORATET UDI

Kgl. Norsk Ambassade, Addis Abeba

Deres ref: 472-02 Vår ref: 2002 061953 09-1/ire Oslo, 26.08.2003

VEDTAK OM OPPHOLDSTILLATELSE - BORGER AV SOMALIA - ALI, MOHAMED MAHAMOD - F. 05.01.1995

Vi viser til oversendelse fra ambassaden datert 19.11.02.

Utlendingsdirektoratet avslår søknaden om oppholdstillatelse i familiegjenforening med fosterfar, FK-01025810, Ali, Mohammed Abdulkadir.

Søkeren kommer ikke inn under den personkretsen som kan gis tillatelse i familiegjenforeningsøyemed, jf utlendingsforskriften § 23 første ledd.

Søkeren anses heller ikke for å komme inn under personkretsen som anses å ha særlig tilknytning til riket i henhold til utlendingsforskriften § 24 første ledd

Søknaden er særskilt vurdert i henhold til utlendingsforskriften § 24 første ledd bokstav f. Det er et vilkår for tillatelse i henhold til denne bestemmelsen at søker som referansens fosterbarn er et etablert medlem av husstanden, og at de som utøver forelderansvaret over barnet rettmessig gjør dette i henhold til hjemlandets lovgivning. Når barnets biologiske foreldre er i live, må det fremlegges dokumentasjon på at forelderansvaret er overført. Disse vilkårene er ikke oppfylt. Det vises til at det ikke er tilstrekkelig dokumentert eller sannsynliggjort at søker er referansens fosterbarn, og at referansen har forelderansvar for søker.

Søker opplyser selv at referansen er hans far. Referansen og referansens ektefelle (fremmet søknad sammen med søker) opplyser imidlertid at søker er referansens nevø og fosterbarn. Søkers foreldre skal ha blitt drept den 31.12.1995, og referansen opplyser at han da overtok omsorgen for søker. Søkers far skal ha vært referansens bror.

Det er ikke tilstrekkelig dokumentert eller sannsynliggjort at referansen har forelderansvar for søker, eller at søker har vært et etablert medlem av referansens husstand. I asylintervju av 08.03.02 opplyser referansen at både ham selv og hans mor, Adow Mogee Fadumo, har forsørget søker etter foreldrenes død. Søkers

Utlendingsdirektoratet
Postadresse:
Postboks 8108 Dep
N-0032 Oslo
Opplysningstjenestens telefon: 23 35 16 00

Telefon: 23 35 15 00
E-post: udi@udi
Internett adresse: www.udi.no

Oppholdsavdelingen: telefaks: 23 30 90 86
Alle utlendingssaker unntatt asylsaker

Asylavdelingen:
A 1 (Amerika, Europa, unntatt tidl. Sovjet) telefaks: 23 35 19 01
A 2 (Midt-Østen) telefaks: 23 35 15 11
A 3 (Afrika) telefaks: 23 35 15 05
A 4 (Asia, Oceania og tidl. Sovjet) telefaks: 23 35 15 12
Dublinenheten telefaks: 23 35 18 64

13. SEP. 2005 13:09 NR. 9308 S. 1

ektefelle, Haji, Suleqa Mohamed, opplyser til ambassaden i intervju 19.11.02 at søker og søkers bestemor (referansens mor) bodde sammen i et rom i referansens hus, mens referansen og hans ektefelle bodde i et annet rom. Søker og søkers bestemor skal ha flyttet inn i referansens hus etter at søkers foreldre døde, og søkers ektefelle opplyser at de bodde sammen frem til 2002. Referansen selv forlot Somalia i år 2000. Referansen bekrefter i intervju hos politiet 09.01.03 at hans mor også bodde sammen med familien etter at søkers foreldre ble drept.

Søker selv, som er født 05.01.95, og nesten 8 år gammel da han ble intervjuet ved ambassaden i Addis Abeba den 19.11.02 gir få opplysninger om sin bakgrunn. Søker oppgir at referansen og referansens ektefelle er hans far og mor. Søker sier at han ikke vet hvor han bor, eller om han tidligere har bodd andre steder. På direkte spørsmål oppgir søker at han ikke vet hvem som er referansens mor. Når han blir foreholt at referansens ektefelle tidligere har opplyst at referansens mor bodde sammen med søker i Mogadishu fra 1996 til 2002, sier søker at han ikke kan huske dette. Det fremstår som noe underlig at et barn på 8 år ikke skal huske en bestemor han har delt rom med de siste 6 årene. Dette svekker søknadens troverdighet at søker tilsynelatende holder tilbake informasjon om sin familie.

Direktoratet finner det ikke dokumentert eller sannsynliggjort at referansen har hatt forelderansvar for søker fremfor søkers bestemor.

Det er ikke tilstrekkelig sannsynliggjort eller dokumentert at vilkårene i forskriftens § 24 første ledd bokstav f er oppfylt. Direktoratet har derfor ikke bedt om at referansens hjem blir godkjent som fosterhjem.

Søknaden er også vurdert i henhold til utlendingsforskriften § 24 annet ledd. Det foreligger ikke sterke menneskelige hensyn som taler for å gjøre unntak fra de alminnelige vilkårene for hvem som kan få familiegjenforening.

Det er under enhver forutsetning et vilkår for slik tillatelse at søkeren er sikret underhold i henhold til utlendingsforskriften § 25 for den tiden søknaden gjelder. Dette vilkåret er ikke oppfylt. Det vises til at det ikke er dokumentert at referansen har inntekt på minimum kr 161 000 per år. Referansen oppgir å ha sosialstøtte som eneste inntekt. I henhold til forksriftens § 19 anses ikke sosialstøtte å være underhold.

Det foreligger ikke sterke menneskelige hensyn som tilsier at det gjøres unntak fra underholdskravet i henhold til utlendingsforskriften § 25 tredje ledd annet alternativ.

Søkeren faller heller ikke under noen av unntakene fra underholdskravet i utlendingsforskriften § 25 fjerde ledd.

Bolig må være sikret for den tid søknaden gjelder, jf utlendingsforskriften § 24 første ledd, jf § 20. Dette er ikke tatt stilling til om dette vilkåret er oppfylt.

Søknaden er også vurdert i forhold til utlendingsloven § 8 annet ledd, jf utlendingsforskriften § 21. Søkeren har ingen særlig tilknytning til riket, og det foreligger heller ikke sterke menneskelige hensyn som taler for å gjøre unntak fra de alminnelige vilkårene for å gi tillatelse.

13. SEP. 2005 13:10 NR. 9308 S. 2